



CITTA' DI BARLETTA
Medaglia d'oro al Valor Militare e al Merito Civile
Città della Disfida
SETTORE BENI E SERVIZI CULTURALI

Progetto TOURNEE - Theatres for tOURism developmeNt in EuropE

Prot. n. 69970 del 31/10/2019

**AVVISO PUBBLICO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE
PER LA RICOGNIZIONE DI PROPOSTE PER LA REALIZZAZIONE DI UN LABORATORIO TEATRALE
FINALIZZATO ALLA REALIZZAZIONE DI UNO SPETTACOLO DI TEATRO E MUSICA CHE PARTECIPI AL
FESTIVAL "TOURNEE" DI BARLETTA - CIG ZAD2A3DCED CUP B91H16000050006**

Premesso che:

Il Comune di Barletta è partner del progetto TOURNEE - Theatres for tOURism developmeNt in EuropE (di seguito semplicemente "progetto") insieme al Comune di Fier (Lead Partner), Comune di Tirana (Albania) e il Gran Teatro di Budva (Montenegro);

- Il progetto è finanziato a valere sulle risorse stanziare per la 1ST CALL FOR PROPOSALS FOR STANDARD PROJECTS del PROGRAMMA-Interreg IPA CBC Italy-Albania-Montenegro;
- Obiettivo del progetto è quello di coordinare e interconnettere le istituzioni teatrali dei paesi coinvolti al fine di aumentare la visibilità delle produzioni di qualità e la loro diffusione anche all'estero; tutto ciò nella prospettiva di un'efficace sinergia con altri settori economici, quali turismo, patrimonio naturale e culturale, agro-alimentare, ecc. per uno sviluppo del turismo sostenibile dei paesi coinvolti;
- Obiettivo succedaneo del progetto è quello di sviluppare, migliorare e supportare le Istituzioni Teatrali nel rispondere a tali esigenze.
- Il progetto, infatti, prevede la realizzazione di nr.03 laboratori finalizzati alla produzione di altrettanti spettacoli teatrali. Le produzioni teatrali saranno successivamente ospitate ad 04 Festival organizzati a Budva (Montenegro), Tirane e Fier (Albania) ed a Barletta. I festival avranno una durata media da 4 a 7 giorni. Ogni Festival sarà collegato con il patrimonio naturale e culturale e i servizi turistici e sarà presentato come un pacchetto turistico;
- il Comune di Barletta, nell'ambito del progetto Tournèe e mediante la sottoscrizione di apposito Accordo di Cooperazione, ha affidato al Teatro Pubblico Pugliese, tra le altre attività, la realizzazione congiunta delle seguenti attività progettuali:
 - di coordinare l'organizzazione di Nr. 3 Laboratori Teatrali;
 - di coordinare l'organizzazione Festival a Barletta;
 - di coordinare la partecipazione degli spettacoli prodotti da Barletta ai Festival di Fier, Tirana e Budva
- I partner del progetto, in occasione del Partnership Meeting del 30 e 31 luglio 2019 tenutosi a Barletta hanno stabilito che i Festival si terranno in ciascuno dei 3 territori partner del progetto Tournèe, nel mese di settembre 2019 per il partner di Budva, Tirana e Fier, mentre quello di Barletta si terrà dal 5 all'8 dicembre 2019.
- Il Comune di Barletta ha già partecipato ai Festival di Budva, Tirana e Fier con una compagnia teatrale selezionata a mezzo Avviso Pubblico.

Pertanto, il Comune di Barletta, in collaborazione con il TPP, intende procedere col presente Avviso di Manifestazione d'Interesse:

- alla realizzazione di un laboratorio finalizzato alla produzione di uno spettacolo teatrale;
- alla partecipazione del suddetto spettacolo teatrale al Festival che si terrà a Barletta dal 5 all'8 dicembre 2019.

Il Comune di Barletta, attraverso la presente Manifestazione d'Interesse, intende individuare un operatore economico a cui affidare la organizzazione di un laboratorio teatrale della durata di non meno 30 giorni e la conseguente produzione di uno spettacolo esito del laboratorio che partecipi ai Festival "Tournè" di Barletta.

1- SOGGETTI AMMISSIBILI

Possono presentare proposte i Soggetti di produzione di spettacolo dal vivo, costituite in qualsiasi forma giuridica, che siano in possesso dei seguenti requisiti:

- a) essere dotati di uno statuto/atto costitutivo che preveda l'attività di produzione di spettacolo dal vivo come attività predominante;
- b) essere titolari di Partita Iva o Vat Code rilasciato dalle competenti Autorità Nazionali;
- c) aver svolto **attività di produzione di spettacolo dal vivo** (anche in coproduzione) in maniera continuativa nei **60 mesi immediatamente antecedenti** alla data di scadenza del presente Avviso, per almeno **4 diversi spettacoli di teatro** che siano stati rappresentati, nello stesso periodo, per almeno 200 repliche complessive per i soggetti teatrali.

Tali repliche devono risultare, a pena d'inammissibilità della domanda, in un'apposita dichiarazione, resa secondo il modello allegato, contenente l'elenco analitico delle repliche di cui al punto c).

Le repliche ad ingresso gratuito saranno conteggiate ai fini del raggiungimento dei minimi di attività di cui sopra fino ad un massimo di 15 repliche complessive purché il documento relativo al pagamento dei Diritti d'Autore riporti chiaramente l'indicazione della data e del titolo dello spettacolo.

- d) rispettare la normativa vigente in materia di **rapporti di lavoro** e dei Contratti Collettivi Nazionali di Lavoro del settore per l'attività prestata da tutti i lavoratori impegnati nella proposta;
- e) di non aver riportato condanne penali, di non avere procedimenti penali in corso, e di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale ai sensi della vigente normativa, disposti da Autorità giudiziarie e straniere;
- f) Di non essere sottoposte a procedure fallimentari, liquidative o di concordato o altre equivalenti (procedure esecutive) in corso alla data di pubblicazione del presente bando o già conclusasi con i relativi provvedimenti giudiziari emessi nell'ultimo quinquennio;
- g) Essere in regola con i versamenti e gli adempimenti contributivi verso gli Istituti previdenziali previsti dalla normativa nazionale applicabile. Il Comune di Barletta d'ufficio procederà a verificare la regolarità contributiva rilasciata dai competenti istituti previdenziali.

2- PROPOSTE AMMISSIBILI

Le proposte per essere ammesse dovranno avere ad oggetto la realizzazione di un laboratorio teatrale da effettuarsi a Barletta presso una sede che potrà anche essere indicata dal Soggetto Proponente, fermo restando che, in caso contrario, la sede del laboratorio sarà messa a disposizione dal Comune di Barletta. Il laboratorio dovrà essere finalizzato alla produzione di uno spettacolo che partecipi al Festival "Tournè" di Barletta in una data tra il 5 e l'8 dicembre 2019.

Le proposte ammissibili dovranno prevedere la commistione tra i linguaggi teatrali e quelli musicali. I proponenti potranno presentare una sola proposta di teatro/musica. La partecipazione a qualunque titolo a più di una proposta farà decadere tutte le proposte a cui lo stesso soggetto partecipi.

La proposta dovrà possedere i seguenti requisiti e caratteristiche, pena la loro esclusione:

- a. contenere il titolo e l'autore della produzione di uno spettacolo dal vivo teatrale;
- b. evidenziare il nome del regista e/o del direttore musicale, dello scenografo, del costumista, del direttore tecnico e del responsabile amministrativo della produzione e del Responsabile Unico del Soggetto Proponente;
- c. evidenziare i nomi ed i loro ruoli dei conduttori del laboratorio teatrale che dovrà avere una durata di non meno di 30 giornate e prevedere il coinvolgimento di almeno 30 diversi soggetti.

Particolare attenzione dovrà essere riposta sia nella scelta dei linguaggi utilizzati che dovranno evidenziare l'idoneità agli scenari internazionali, la adattabilità al luogo di rappresentazione che a Barletta sarà il Teatro Comunale "Curci".

Il laboratorio teatrale dovrà essere avviato e terminare in tempo utile per consentire la partecipazione della produzione finale al Festival di cui nelle premesse.

La sede del laboratorio, qualora non proposta dal Soggetto Proponente, dovrà essere quella messa a disposizione dal Comune di Barletta.

In nessun caso sarà ammessa la sostituzione di alcun dato o nominativo fornito in sede di candidatura a pena di esclusione.

Le proposte progettuali dovranno contenere:

- **DOMANDA DI PARTECIPAZIONE**, sottoscritta dal solo soggetto proponente;
- **SCHEDA ARTISTICA**, redatta secondo il modello allegato, da cui si evincano chiaramente il titolo, i contenuti della proposta, le tematiche affrontate, i linguaggi utilizzati, il modello organizzativo e gestionale del laboratorio teatrale, con l'indicazione del calendario di lavoro e dei relativi conduttori ed, eventualmente, della sede proposta e di cui il Soggetto Proponente dichiara di averne la piena disponibilità. Il Soggetto proponente dovrà obbligatoriamente allegare il curriculum professionale del regista e/o del direttore musicale, dello scenografo, del costumista, del direttore tecnico, del responsabile amministrativo della produzione e del Responsabile Unico del Soggetto Proponente. Inoltre, dovrà essere obbligatoriamente indicato il numero totale degli artisti, dei tecnici e del personale organizzativo e amministrativo al seguito dello spettacolo in occasione della partecipazione al Festival. Qualora il Soggetto Proponente avesse già individuato tutti o parte degli interpreti coinvolti nella proposta, potrà indicarne il nominativo ed allegare i rispettivi CV;
- **SCHEDA COMPAGNIA** redatta secondo il modello allegato, contenente, in allegato, il curriculum dettagliato della Compagnia Teatrale, con particolare riferimento alle precedenti esperienze internazionali della Compagnia.

E' ammessa la presentazione della proposta da parte di due o più compagnie associate tra loro. In tal caso, dovranno essere inviati i CV di tutte le compagnie artistiche partecipanti. Il Comune di Barletta in ogni caso intesserà rapporto esclusivamente con la compagnia che sottoscrive la domanda e che invia tutti i documenti richiesti. I requisiti richiesti dovranno essere posseduti dal solo soggetto proponente.

3- VALUTAZIONE E REALIZZAZIONE DEI PROGETTI

Il Comune di Barletta, attraverso una apposita Commissione, valuterà a proprio insindacabile giudizio i progetti sotto quattro distinti parametri:

1. il livello artistico della proposta (da evidenziare nella Scheda Artistica);
2. il livello artistico della compagine impegnata nella proposta, ovvero, di tutte quelle associate e di cui si è inviato apposito CV (da evidenziare nella Scheda Compagnia);
3. l'uso di linguaggi e la produzione di contenuti di respiro internazionale. Particolare rilievo sarà dato alle proposte che utilizzano più linguaggi artistici (prosa, musica, circo, mimo, danza, ecc.) capaci di meglio sostenere la dimensione internazionale del Progetto e che rendano gli spettacoli proposti, fruibili a livello internazionale (da evidenziare nella Scheda Artistica). Importante sarà la

segnalazione della scelta dei linguaggi tra teatro e musica, la cui assenza sarà causa di esclusione;
4. l'efficacia della proposta per lo sviluppo degli obiettivi di valorizzazione del patrimonio culturale e naturale e di sviluppo del turismo sostenibile per la promozione turistica dell'immagine della Puglia in ambito internazionale (da evidenziare nella Scheda Artistica).

Le proposte saranno valutate, sulla base del giudizio qualitativo espresso insindacabilmente da apposita Commissione, nel pieno rispetto dei quattro parametri innanzi descritti.

Il Comune di Barletta selezionerà una sola proposta di teatro/musica a condizione che siano presenti proposte che prevedano effettivamente la commistione dei due linguaggi e che essa raggiunga un punteggio almeno sufficiente in ciascuno dei 4 parametri suddetti.

Per ciascun parametro verrà attribuito un punteggio da 0 a 40 come di seguito riportato:

Punteggio
40 ottimo
36 molto buono
32 buono
28 discreto
24 sufficiente
20 quasi sufficiente
16 mediocre
12 insufficiente
0 non valutabile

A seguito della valutazione la Commissione stilerà una graduatoria sulla base del punteggio assegnato a ciascuna proposta, dato dalla sommatoria dei punteggi attribuiti in ordine ai quattro parametri di valutazione. Il Comune di Barletta avvierà con il soggetto che avrà ottenuto il punteggio maggiore, una trattativa negoziale finalizzata alla definizione di tutti gli aspetti economico – organizzativi per la realizzazione della produzione.

La documentazione comprovante l'effettuazione delle repliche dichiarate in ordine all'Art.1, punto c), dovrà avvenire attraverso la presentazione per ciascuna delle repliche indicate di: distinte d'incasso (per gli spettacoli a pagamento); pagamento dei relativi Diritti d'Autore (per spettacoli ad ingresso gratuito); dichiarazioni dell'Autorità Consolare (per gli spettacoli rappresentati all'estero). Ove si tratti di coproduzione, in aggiunta ai predetti documenti, dovrà essere prodotta copia del relativo accordo di coproduzione. Il Comune di Barletta effettuerà una verifica a campione del possesso del presente requisito.

La somma a disposizione per la realizzazione della proposta individuata è stabilita in complessivi € 26.500,00 (ventitremila) oltre IVA 22%.

Di questa somma, € 23.000,00 (ventitremila) oltre iva 22%, dovrà essere destinata sia alla realizzazione di un laboratorio e sia alla successiva rappresentazione uno spettacolo nell'ambito del Festival "Tournè" a Barletta nel periodo dal 5 all'8 dicembre 2019.

La somma di € 3.500,00 (tremilacinquecento) oltre iva 22%, dovrà essere destinata a copertura delle spese tecniche (per esempio: impianti audio e luci, strumenti musicali, assistenza di tecnici, ecc.) necessarie per l'allestimento e la rappresentazione dello spettacolo al Teatro Curci di Barletta nell'ambito del Festival "Tournè".

La data dello spettacolo sarà decisa dal Comune di Barletta.

I pagamenti verranno effettuati dal Comune di Barletta a conclusione di tutte le attività su descritte e previo presentazione di regolare fattura di saldo, secondo le seguenti modalità di rendicontazione:

- Ad avvenuta realizzazione del laboratorio e dello spettacolo previsto, il soggetto affidatario dovrà consegnare al Comune di Barletta, la relativa fattura, per un totale pari ad Euro 26.500,00 oltre IVA 22%, evidenziando in fattura che € 23.000,00 oltre iva sono relativi alla

realizzazione del laboratorio e che € 3.500,00 sono relativi ai servizi tecnici necessari alla realizzazione dello spettacolo. Contestualmente alla fattura, dovrà essere consegnata al Comune di Barletta, la seguente documentazione a corredo della fattura, ovvero:

1. Fogli firma giornalieri debitamente sottoscritti da tutti i partecipanti al laboratorio ed allo spettacolo,
2. non meno di nr.100 fotografie in Full HD e non meno di nr. 3 video in Full HD della durata minima di 3 minuti ciascuno realizzati durante le attività dei laboratori e dello spettacolo;
3. copia di tutti i materiali cartacei ed elettronici realizzati in occasione dei laboratorio e dello spettacolo, ovvero, manifesti, depliant, locandine, comunicati stampa, rassegna stampa, comunicati elettronici,
4. dettagliata relazione descrittiva del laboratorio e dello spettacolo e delle attività ad esso connesse;
5. Elenco dettagliato di tutte le spese ed i costi sopportati in occasione della realizzazione del Laboratorio Teatrale, allegando copia di tutte le fatture e/o le ricevute fiscali, ovvero, copia dei modelli di versamento per i contributi effettuati agli Enti di Previdenza previsti dalla Legge (Inps, Enpals, Inail, ecc.) relative ai suddetti costi. Le fatture e/o le ricevute fiscali dovranno essere quietanzate dai rispettivi fornitori. Dovrà essere allegato, inoltre, copia del bonifico e/o assegno intestato al fornitore ed emesso esclusivamente dal Soggetto Aggiudicatario con cui sia evidente che il servizio/fornitura di cui trattasi è stato effettivamente pagato. In nessun caso e per nessun importo saranno ammessi pagamenti in contanti. Saranno invece ammessi, rimborsi spese pagati dal Soggetto Aggiudicatario nei confronti del personale e dei collaboratori effettivamente partecipanti alle attività o all'organizzazione delle stesse. Anche per il pagamento di tali rimborsi, dovrà essere prodotta copia del bonifico e/o assegno intestato al richiedente il rimborso ed emesso esclusivamente dal Soggetto Aggiudicatario. Tutti i documenti presentati dovranno riportare la dicitura "Copia conforme all'originale", ed in originale il timbro ufficiale del Soggetto Aggiudicatario e la firma del suo Legale Rappresentante apposta con penna blu. Ogni importo di documenti che non rispettino anche una sola delle prescrizioni qui elencate, sarà escluso dal conteggio delle spese totali sopportate. Il Comune di Barletta rimborserà al Soggetto Aggiudicatario la somma totale delle spese riconosciute entro la soglia massima di Euro 26.500,00 oltre Iva 22%.
6. Dettagliata relazione su tutte le attività svolte.

Il Comune di Barletta avvierà una trattativa negoziale finalizzata alla definizione puntuale delle attività, delle modalità, e del calendario di realizzazione della Proposta inoltrata.

4- OBBLIGHI DEL SOGGETTO PROPONENTE E DEL COMUNE DI BARLETTA

In particolare il Soggetto Proponente si obbliga a:

- coprire per intero tutti i costi delle attività proposte, come risulteranno dall'atto negoziale con il Comune di Barletta ed espressamente i costi (paghe, oneri, tasse e spese) per il personale artistico, tecnico ed amministrativo, i costumi e le scene, gli impianti audio, video e luci, i materiali della promozione e della comunicazione (manifesti, depliant, locandine) e la loro diffusione, i viaggi, i trasporti, gli alloggi ed il vitto per la partecipazione al Festival "Tournè" di Barletta;
- relativamente alla promozione ed alla comunicazione relativa al laboratorio ed alla connessa produzione, dovranno essere forniti a carico e cura del Soggetto Proponente e nelle quantità concordate con il Comune di Barletta: locandine, manifesti, depliant, foto, video, comunicati stampa e quanto necessario, I testi dei comunicati e di ogni altro testo per la comunicazione dovranno essere forniti in italiano e in inglese;
- effettuare le attività, secondo un dettagliato calendario concordato per iscritto dal Comune di Barletta;

- impegnarsi ad effettuare almeno nr.03 giornate del laboratorio aperte al pubblico d'intesa con il Comune di Barletta;
- presentare tutte le azioni previste esclusivamente nelle date indicate dal Comune di Barletta nell'ambito delle attività del Progetto;
- collaborare ad organizzare a Barletta apposita conferenza stampa, in presenza dei soggetti partecipanti alla proposta e dei rappresentanti del Comune di Barletta, mettendo a disposizione i propri uffici stampa e comunicazione ed elaborando i relativi contenuti in italiano ed in inglese;
- consentire in qualsiasi momento la presenza di un rappresentante del Comune di Barletta durante tutte le attività ammesse;
- effettuare riprese video e fotografiche delle attività proposte, anche relativamente al periodo del laboratorio, attribuendo il diritto del libero utilizzo delle stesse al Comune di Barletta;
- riportare la dicitura "Questo spettacolo è stato coprodotto dall'Unione Europea nell'ambito del Programma Interreg IPA CBC Italy-Albania-Montenegro" nelle comunicazioni e nei materiali destinati ai media (carta stampata, radio, televisioni e web) riguardanti le attività del Progetto in argomento;
- inserire i marchi istituzionali (Unione Europea, Programma Interreg IPA CBC Italy-Albania-Montenegro, Comune di Barletta) su tutti i materiali di comunicazione, informativi, pubblicitari e promozionali dell'attività in argomento (manifesti, locandine, pressbook, etc) secondo le indicazioni del Manuale di Comunicazione del Programma Interreg IPA CBC Italy-Albania-Montenegro.

Si precisa che:

- l'uso corretto dei marchi è fondamentale ed il suo scorretto uso è causa di risoluzione del contratto;
- prima della produzione (stampa e/o diffusione) tutti i materiali succitati devono essere sottoposti ad approvazione formale del Comune di Barletta;
- copia di tutti i materiali prodotti dovrà essere consegnata in fase di rendicontazione delle attività.

Il soggetto proponente della proposta individuata dovrà inoltre, individuare il Responsabile Unico del Soggetto proponente, il quale sarà l'unico interlocutore del Comune di Barletta in ogni qualsivoglia attività o frangente.

Il Comune di Barletta si obbliga a:

- corrispondere l'importo previsto al soggetto attuatore, secondo modalità e tempistica che sarà concordata in sede di stipula del contratto;
- supportare l'organizzazione della conferenza stampa di presentazione delle attività;
- fornire al soggetto Attuatore i file in vettoriale dei logo istituzionali, le linee guida di utilizzo dei logo e il contatto del proprio Referente all'Ufficio Cultura.

Il soggetto Attuatore ed il Comune di Barletta concorderanno ogni altro aspetto residuale relativo alla realizzazione della proposta.

5- MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE

La domanda di partecipazione, a pena di inammissibilità, deve essere:

- redatta utilizzando la modulistica allegata;
- sottoscritta dal legale rappresentante, con allegata copia del documento d'identità in corso di validità e firmata in originale;

La proposta, a pena di inammissibilità, deve contenere:

1. dichiarazione attestante il possesso dei requisiti indicati al paragrafo "1-Soggetti Ammissibili" corredato dalla documentazione prevista;

2. copia del documento di identità del Legale Rappresentante;
3. proposta progettuale composta da :

- **SCHEDA ARTISTICA**
- **SCHEDA COMPAGNIA**

La domanda di partecipazione, completa di tutta la documentazione innanzi descritta deve essere con le modalità di seguito indicate al Comune di Barletta entro e non oltre le ore 12.00 del giorno **31/10/2019**, non saranno, in alcun caso, prese in considerazione le domande pervenute oltre il predetto termine perentorio.

La domanda dovrà pervenire a mezzo posta elettronica certificata al seguente indirizzo PEC: cultura@cert.comune.barletta.bt.it

Nell'oggetto della email deve essere indicata la seguente dicitura: “DOMANDA PER LA RICOGNIZIONE DI PROPOSTE PER LA REALIZZAZIONE DI UN LABORATORIO TEATRALE FINALIZZATO ALLA REALIZZAZIONE DI UNO SPETTACOLO DI TEATRO E MUSICA CHE PARTECIPI AL FESTIVAL “TOURNEE” DI BARLETTA

Ciascun soggetto potrà presentare una sola proposta sia come singolo proponente che in rete o partenariato, pena la decadenza di tutte le proposte che coinvolgano lo stesso operatore.

Le domande prive in tutto o in parte della documentazione richiesta, oppure redatte in maniera incompleta, o redatte su modelli diversi da quelli forniti, non saranno ammesse alla valutazione.

Il Comune di Barletta, inoltre, si riserva il diritto di procedere d'ufficio a verifiche, anche a campione, in ordine alla veridicità delle dichiarazioni.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 della legge 196/2003, i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del presente procedimento.

Tracciabilità dei pagamenti, verifica regolarità contributiva e verifica regolarità mediante consultazione piattaforma Agenzia delle Entrate – Riscossione

I soggetti beneficiari del sostegno di cui al presente Avviso si obbligano a rispettare la normativa di tracciabilità dei flussi finanziari introdotta dall'art. 3 L. 136/2010, che si intende integralmente richiamata.

Il Comune di Barletta, ai sensi dell'art. 48-bis del DPR n. 602/73 e del D.M. 40/2008, qualora ne ricorrano le condizioni, prima di effettuare il pagamento del corrispettivo oggetto degli atti negoziali che saranno stipulati ai sensi del presente Avviso, procederà alla verifica circa la regolarità della posizione della Compagnia nei confronti della Pubblica Amministrazione, inoltrando apposita richiesta a Agenzia delle Entrate – Riscossione.

Informazioni

Eventuali chiarimenti possono essere richiesti all'indirizzo mail: cultura@comune.barletta.bat.it

Barletta, 21 ottobre 2019

Il Dirigente

Dott.ssa Santa Scommegna
(firmato digitalmente)

ALLEGATI:

- Allegato 1 – Domanda di partecipazione;
- Allegato 2 – Scheda Artistica;
- Allegato 3 – Scheda Compagnia;
- Allegato 4 – Dichiarazione.